



巴黎市立劇院

《愛麗絲的不可思議》



嗨，我是愛麗絲，你認識我嗎？從《愛麗絲夢遊仙境》出版的 1865 年以來，我的冒險故事吸引了不分老少、橫跨文學界和科學界的粉絲。2015 年，法國巴黎市立劇院將我的故事又搬上舞台，由劇院總監德瑪西莫塔執導，聯手劇作家法布里斯·梅勒秋，賦予這趟奇妙旅程一個不可思議、哲思處處的當代樣貌。你知道嗎？他們以水面舞台創造鏡像視覺，魔幻炫目的光影設計，還混搭充滿力量的搖滾樂，甚至出現擅自跑來的其他童話角色！我個人非常喜歡這個新版本。



咦？自顧自地說了這麼多，才發現我一不小心又穿越了呀。什麼？你說這裡是臺灣啊，跟我以前去過的地方都不一樣呢，雖然不是坐飛機長途旅行有時差，但是一直一直穿梭，有時候還真的有點累呢，畢竟我今年都 155 多歲了呀。你想再聽聽我的故事嗎？像你這麼年輕的孩子對穿越應該很感興趣吧！什麼？你說我都是怎麼穿越的？



很簡單的！看～又有隻兔子又跑過去了，走吧！要長生不老的話，可要身體力行喔！



此為秋季讀劇課程
選讀劇本



歌劇
opera



舞蹈
dance



音樂
music



現代
戲劇
contemp.
theatre



當代
馬戲
contemp.
circus



戲曲
tradit.
opera



editor

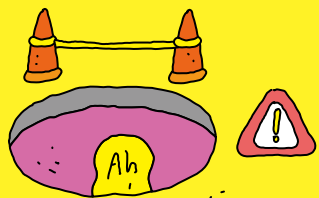
林珮菁、陳亭聿



illustrator

いくいく小高潮色計事務所





英國作家路易斯·卡洛爾 (Lewis Carroll) 的《愛麗絲漫遊奇境》雖然出版時被歸類為兒童文學，但故事中豐富的雙關語、謎語、數學、哲學、令人費解的對話等，擄獲許多大人的心，幾百年來吸引世界各地的粉絲投入研究，你也是我的粉絲嗎？



1 你最喜歡書中愛麗絲和誰的哪一段對話呢？請揣摩角色性格，讀出對白，再分享你用什麼方法詮釋角色（如：語速快慢、音調高低）。

2 作者設計了很多文字遊戲，像愛麗絲與老鼠說話時，將故事 (tale) 聽成尾巴 (tail)，於是腦海裡的詩句也變成老鼠形狀！請從你的日記或週記裡選一段文字，以圖像化的方式寫在紙上，再說說重新排版後的文字，帶給你什麼不一樣的感覺？



柴郡貓：我們這兒全是瘋子。我是瘋子，你也是瘋子。

愛麗絲：你怎麼知道我是瘋子？

柴郡貓：你就是！不然你也不會到這兒來了。



毛毛蟲：你是誰？

愛麗絲：我……現在我很難說，先生……至少在今天起床時，我還知道自己是誰，可是我覺得打那時候起，自己已經變了好幾回了。

毛毛蟲：你這是什麼意思？你自己解釋一下！



我去了很多地方，也遇見超多奇怪的動物，我自己忽大忽小不算，還碰到消失的貓，被自己的淚水淹沒……，但你知道在舞台上，要如何呈現奇幻旅程嗎？

3 如果換你飾演愛麗絲，哪些類似的日常經驗，可以幫助你揣摩她碰到「狀況題」的心境？也請想一想，可以運用哪些特殊的舞台設計，來呈現這些現實世界不會發生的奇幻場景？

4 如果今天是你和愛麗絲巧遇，你覺得會是在什麼樣的奇幻場景？請畫下你們展開交談的那一幕，別忘了也把你們倆畫進去喔。

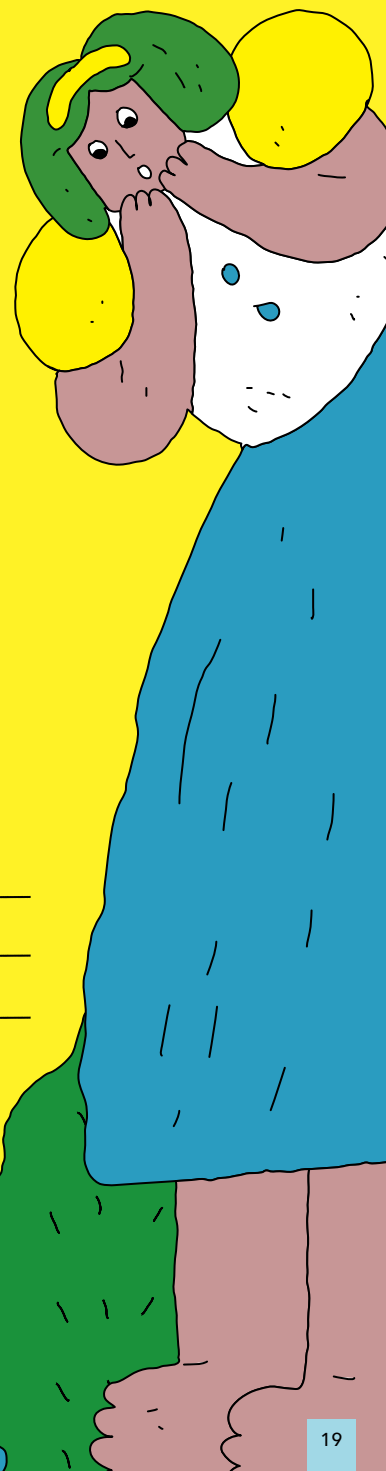
5 你和愛麗絲說了什麼？請在旁邊寫下 3 至 5 句對白，並分享你為什麼這樣設計。

愛麗絲：恐怕我沒法解釋，先生！你瞧，因為我已經不是我self了。



愛麗絲：他把我當成他的女僕了！要是他看清我是誰，準會大吃一驚！可是我最好還是幫他把手套和扇子找回來。

白兔先生：喂！瑪麗安，你跑來這裡幹嘛？快回家去！給我拿手套和扇子來，這就去，快點！





12:00 100%

Alice in wonderland



1001 post 100m fans 1000 Follow

愛麗絲冒險遊記

名人

會忽大忽小,會與動物溝通,喜歡冒險!



你有秘密嗎?

有一次,我打了自己一巴掌,因為我在跟自己玩的槌球比賽裡犯規了。我有時候喜歡假裝有兩個人。

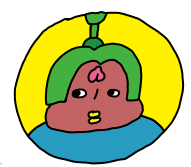
你真的好複雜喔。你以後寫信給我,好不好?

一言為定。

這一次遇到小紅帽、大野狼、皮諾丘和芭比娃娃真的是很有意思,我的故事終於有一些新角色了,我也可以再多講一些話,雖然我的話已經很多了。但你不知道的,一直講一樣的事情真的很無聊啊。

- 1 《愛麗絲的不可思議》中,愛麗絲碰到了新夥伴!你記得他們的對話內容嗎?這些對話又呈現愛麗絲哪些不一樣的性格面向?
- 2 當你跟不同的人互動時,是否也會展現不一樣的個性?請列出幾段與朋友的對話(網路或真實),學愛麗絲自我剖析「我是誰」吧!

這次我隨著舞台劇來到臺灣,發現語言不通真的有點麻煩呀,但我還是好想探索世界與自己呀!你能幫我個忙,經營我的個人IG,讓這趟超展開的奇幻旅程在網路世界裡繼續嗎?



10

- 3 請畫出2020年臺灣版愛麗絲的IG頁面,設定首頁名稱、編輯個人簡介、貼出合照與生活照。有誰在追蹤她?她在追蹤誰?會用什麼#Hashtag?最後和大家分享這個頁面!

99

- 4 在網路世界裡,你的臺灣版愛麗絲又碰見哪些新夥伴?試著模擬並寫下他們之間的對話內容,這些對白又展現出愛麗絲的什麼性格?

- 5 你在網路世界裡也有個人頁面吧?你怎麼介紹、經營與建構自己,又認識了哪些平常生活中不會認識的新朋友?

- 6 愛麗絲在奇幻世界裡吃喝特定東西會變大變小,有時感到自己有了力量,有時不知如何是好。那你呢?在網路世界裡,何時你感覺自己放大或縮小了(譬如更多或更少的愛心、追蹤或留言)?感受又是如何呢?



皮諾丘 追蹤從你

桃太郎 追蹤從你

大野狼 追蹤從你

我啊,我總是停不下來要變成這個或變成那個,一直變不停。這很累人的。要是你可以做自己原來的樣子,回去找爸爸,會更好的。

也許你是對的,即使你是個妹子,又這麼小。話說愛麗絲啊,當個不正常的人不會太累嗎?

我才沒有不正常勒!笨蛋!

發行人 簡文彬
總編輯 李芷瑤
校對 連映涵
出版 國家表演藝術中心衛武營國家藝術文化中心
地址 高雄市鳳山區三多一路 1 號
電話 07 - 262 6666
網址 www.npac-weiwuying.org

作者 劉佳旻、張凱伊、林嫻菁、陳亭聿、賴柔蒨
插圖 欣蒂小姐 Miss Cyndi、いくいく小高潮色計事務所、A ee mi、于小鷺、Sic Lee (李金霖)、日安焦慮、林家棟、小宅武巴

手冊顧問 朱芝屏、湯云璋、黃一軒、蔡純璋
手冊主編 蔡雨辰
設計 陳怡璇
校對 蔡喻安
印刷 晶華彩印
製作 沃時文化有限公司、害喜影音綜藝有限公司
出版日期 2020 年 7 月